

Codsiga & Baaritaanka

Waxka ogow nidaamka cusub ee hadba sida loo kala horreeyo la iskugu

adeego ee loogu talagalay codsiyada ijaarka, ee mudnaanta la siiyo codsadayaasha qaba naafanimada dhanka socodka, xaddidnaanta lacagaha la iska qaado ee baaritaanka iyo qiyaasaha dakhliga-loo eegayo-ijaarka, iyo shuruuda baaritaanka ee aan waxba la isku xirayn 'low-barrier'.



**Portland
Housing Bureau**
Rental Services Office

**Naafanimada Dhanka Socodka & Wax ka
beddelka Naafanimada**

Wixii macluumaad ku saabsan Naafanimada Dhanka Socodka
iyo Wax ka beddelka Naafanimada, fiiri boggaga 5 iyo 18.



Tusmada

Xayesiinta 4

Ogeysiinta 72 Saacadood ah ee Helitaanka Guriga

Soo ururinta lacagta, Hawlah & Lacagaha la iska qaado 5

Muddada Codsiga Furun

Wakhtiga loo qabtay Soo
ururinta lacagta & Nidaamka

Xaddidnaanta Lacagaha la
iska qaado ee Baaritaanka

Baaritaanka Guud 8

Aqoonsiga

Dakhliga

Baaritaanka Dheeraad ah 11

Guudmarka Xulashooyinka

Aan waxba La isku xirayn 'Low-Barrier'

Wax kala doorashada Mulkiilaha Guriga

Diidmooyinka, Rafcaanada & Aqbalaada 17

Wax iska dhaafitaanka 20

Su'aalaha?

Haddii aad tahay mulkiile guri ama ijaarte haya su'aalo ama qaba walwal ku saabsan Amarka Codsiga iyo Baaritaanka, ama raadinayso tilmaamo guud, la xiriir Xafiiska Adeegyada Ijaarka ee PHB. Wac, email u dir, ama ku hako miiska caawimaada inta lagu jiro saacadaha shaqada.

Miiska Caawimaada ee Xafiiska Adeegyada Ijaarka

TELEFOONKA 503-823-1303

EMAIL-KA rentalservices@portlandoregon.gov

INTERNET-KA portland.gov/rso

**IYADA OO
LA SOCDO**

LA IMAANAYO 421 SW 6th Avenue, Suite 500
Portland, Oregon 97204

SAACADAH Maalmaha Isniinta, Arbacada & Jimcaha
9-11:00SUBAXNIMO iyo 1-4:00GALABNIMO



Shaqaalaha jooga Xafiiska Adeegyada Ijaarka ayaa bixin doona macluumaad ku saabsan sharciyada iyo siyaasada magaalada, iyo isku gudbinta ilaha iyo macluumaad kale. Si kastaba ha ahaatee, ma bixin karaan talo dhanka sharciga ama qof uma sheegi karaan waxa la sameynayo xaalad jirta.

Su'aalaha Inta Badan la Isweydiyo

Waxaad heli doontaa jawaabaha la xiriira su'aalaha inta badan la isweydiyo ee soo socda. Raadi sanduuq midabkiisu buluug yahay ama soo wac.

Maxaa loo baahan yahay in ay cogsiga ku jiraan? - - - - - 4

Miyuu cadsaduhu cadsan karaa diiwaanka helitaanka? - - - - - 5

Sidee bay codsiyadu iskugu xigaan oo hawshooda loo qabtaa? - - - - - 6

Goorma ayuu mulkiile guri diidi karaa in uu qabto hawsha cogsiga? - - - - - 7

Waa maxay noocyada Aqoonsi ee mulkiile guri aqbalo? - - - - - 8

Sidee baa loo qiimeeyaa qiyaasaha dakhliga-loo eegayo-ijaarka? - - - - - 10

Ka waran haddii cadsade uusan buuxin qiyaasaha dakhliga ugu yar? - - - - - 10

Goorma iyo sidee baa go'aaminta loo baahan yahay in la iskula soo socodsiyo? - - - - - 17

Ka waran haddii ijaarte aan ahayn-cadsadaha la diido? - - - - - 18

Maxaa loo baahan yahay in ay ku jiraan Ogeysiinta Diidmada? - - - - - 18

Internet-ka ka Hel Dokumentiyo & Foomam



Xeerarka Maamulka, foomamka, iyo ogeysiinta la iskaga baahan yahay oo buuxa ka hel portland.gov/rso/application-screening

Xayesiinta

Ogeysiinta 72 Saacadood ah ee Helitaanka Guriga

Marka loo xayesiinayso bulshada, mulkiile guri waxaa looga baahan yahay in uu 72 saacadood ku bixiyo **ogeysiinta helitaanka guriga** ka hor intaanu bilaabin aqbalaada codsiyada. Ogeysiintu waa in ay caddeysaa:

- a) marka codsiyada la bilaabi doono in la aqbalo (ma aha in ay ka horreysa 72 saacadood);
- a) haddii uu gurigu yahay mid la heli karo ama aan la heli karin,* iyo
- a) lacagta baaritaanka (haddii lacag la iska qaadayo), iyo sharraxaada shuruuda baaritaanka.

*Guryo Lagu Noolaan Karo oo La heli karo, waa kuwo u qalma Nooca Guriga A “Type A Unit” iyada oo la raacayo Xeerka Qaabka Dhisme U Dhisay ee Oregon iyo ICC A117.1. Guud ahaan, Nooca Guryaha A waxaa loo qaabeeyay oo loo dhisay in ay bixiyaan gelitaan oo ay heli karaan dadka isticmaala kursiga curyaanka guud ahaan guriga.

Maxaa loo baahan yahay in ay codsiga ku jiraan?

- Fursadda lagu xaqiijinayo Naafanimada Dhanka Socodka ama Xaalada Naafanimo ee kale
- Ogeysiinta Magaalada Portland ee ku aadan Codsadayaasha oo la xiriirta xuquuqda ijaarte ku codsanayo wax ka beddel ama qorshe sameyn
- Ogeysiinta Magaalada Portland ee ku aadan Codsadayaasha oo tilmaamaysa halka laga helayo Warbixinta Xuquuqda Codsadaha ee Xafiska Guriyeenta Portland (PHB)
- Sharraxaada Shuruuda Baaritaanka iyo Nidaamka Qiimeynata, haddii lacagta baaritaanka la isku soo dalaco
- Fursad loogu darayo Caddeyn Dheeraad ah si la isku tixgeliyo, si loo yareeyo natijjooyinka baaritaanka ee xun ee imaan kara

Mulkiile guri wuxuu bixin karaa macluumaadkan isaga bixinaya cinwaanka, meesha laga sii gelayo internet-ka, ama ama qaab kale oo ijaartayaasha mustaqbalka ah ay ku heli karaan macluumaadkan.

★ Habka ugu fiican ee Wax loo qabto Inkasta oo aan la iskaga baahnayn, waa habka ugu fiican ee wax loo qabto in codsiga lagu daro macluumaad ku saabsan **Xuquuqda Rafcaan Qaadashada**.



Foomamka iyo dokumentiyada ka helinternet-ka
[portland.gov/rso/
application-
screening](http://portland.gov/rso/application-screening)

Soo ururinta lacagta, Hawlaha & Lacagaha la iska qaado

Muddada Codsiga Furan

Muddada Codsiga Furan waxay bilaabataa ugu yaraan 72 ka dib marka ogeysiinta helitaanka la soo dhajijo. Bilowga Muddada Codsiga Furan, mulkiile guri waxaa looga baahan yahay in uu qoro taariikhda iyo wakhtiga codsi kasta oo la buuxiyay la helo. Mulkiile guri waxaa dhici karta in uu isku mar qabto hawsha codsiyo badan laakiin waxaa laga rabaa in uu aqbalo, si ay shuruudi ku jirto u aqbalo, ama u diido hadba sida ay u soo kala horreeyaan ee loo helo.

Haddii codsiyada la helo ka hor Muddada Codsiga Furan, mulkiile guri waxaa looga baahan yahay in uu u qoro taariikhda iyo wakhtiga codsiyadan la buuxiyay in ay yihiin 8 saacadood ka dib bilawga Muddada Codsiga Furan ganaax ahaan.

Liiskaska Sugitaanka Guriga Bannaan

Haddii mulkiile guri uu hayo liiska sugitaanta ee loogu talagalay guryaha bannaan, waa in magacyada loogu daraa hadba sida ay u soo kala horreeyaan ee loo helo. Marka xubnaha ka tirsan liiska sugitaanku ay codsadaan guri bannaan, mulkiile guri waxaa dhici karta in uu isku mar qabto hawsha codsiyo badan laakiin waxaa laga rabaa in uu aqbalo, si ay shuruudi ku jirto u aqbalo, ama u diido codsadayaasha hadba sida ay u soo kala horreeyaan ee loo helay codsiyada.

Mudnaanta la siinayo Dadka qaba Naafanimada Dhanka Socodka*

Goorta, inta lagu jiro 8 saacadood ee u horreeya ee Muddada Codsiga Furan, mulkiile guri ee hela codsiga xubin ka tirsan qoyska oo isku aqoonsan in uu yahay Qof qaba Naafanimada Dhanka Socodka, mulkiilaha gurigu waa in uu mudnaanta siiyaa codsiyada noocaas ah, oo aqbalaa, si ay shuruudi ku jirto u aqbalaa, ama u diidaa codsadayaasha ka hor inta aan tixgelinta la siinin codsiyada kale. Haddii ay jiraan codsiyo badan oo lala leeyayah xubin ka tirsan qoyska oo ah Qof qaba Naafanimada Dhanka Socodka, tani waa in ay u dhacdaa hadba sida ay u soo kala horreeyaan ee loo helay, laakiin ka hor qabashada hawsha codsiyada la buuxiyay ee loogu talagalay xubnaha qoyska ee aan qabin Naafanimada Dhanka Socodka.

*Tani waxay khuseysaa oo kaliya nooca guryaha (Type A) ee la geli karo, mana khuseyso codsiyada loogu talagalay guryaha la ijaaray iyada oo la adeegsanayo bakhtiyaanasiib ama nidaamka helitaanka isku duba ridan oo loogu talagalay dhismayaasha la degan yahay ee leh ijaar gaarsiisan boqolkiiiba 80% oo ah MFI ama ka hooseeya.



Miyuu codsaduhu codsan karaa diiwaanka helitaanka?

Haddii codsaduhu uu codsado diiwaanka helitaanka mulkiile guri waxaa looga baahan yahay in uu macluumaadkani, oo ay ku jiraan taariikhda iyo wakhtiga la helay ku bixiyo, **shan maalmo shaqo gudhood** marka la helo codsiga.

Wakhtiga loo qabtay Soo ururinta lacagta & Nidaamka

Ogeysiinta 72 Saacadood ah ee Helitaanka Guriga

Haddii furitaanka si guud loo xayeyisiyo, ogeysiinta helitaanka guriga waa in la soo dhajiyaa 72 saacadood ka hor Muddada Codsiga Furun.

Muddada Codsiga Furun

Muddada Codsiga Furun waxay bilaabataa 72 ka dib marka ogeysiinta helitaanka guriga la soo dhajiyiyo, iyada oo codsiyadana hawshooda loo qabto hadba sida ay u soo kala horreeyaan ee loo helo. Xulashada guryaha la heli karo waxaa la siiyay cadsadayaasha qaba naafanimada dhanka socodka.

8-Saacadood oo Ganaax ah

Haddii codsiyada la helo ka hor Muddada Codsiga Furun, waxay muteysan karaan 8-saacadood oo ganaax ah iyo in hawshooda loo qabto hadba sida ay u soo kala horreeyaan ee loo helo.

Sida ay u soo kala horreeyaan u Qabashada Hawsha Codsiga

- 1 Codsiyada lama aqbaloo ilaa laga gaarayo ugu yaraan 72 saacadood ka dib soo dhajinta ogeysiinta helitaanka guriga. Codsiyada la helay intii lagu jiray wakhtigani waxay muteysan karaan 8-saacadood oo ganaax ah.
- 2 Codsiyada tilmaama Naafanimada Dhanka Socodka ee la helay intii lagu jiray 8 saacadood ee u horreeyay Muddada Codsiga Furun ayaa la siiyaa mudnaan oo hawshooda la qabtaa marka hore, sida ay u soo kala horreeyaan ee loo helo.*
- 3 Codsiyada tilmaama Naafanimada Dhanka Socodka ee la helay *ka hor* Muddada Codsiga Furun, sida ay u soo kala horreeyaan ee loo helo.*
- 4 Codsiyada la helay *ka hor* Muddada Codsiga Furun, ayaa hawshooda la qabtaa sida ay dhigayso 8-saacadood ee ganaaxa ah, sida ay u soo kala horreeyaan ee loo helo.
- 5 Codsiyada kale oo dhan, sida ay u soo kala horreeyaan ee loo helo.

*Tani waxay khuseysaa oo kaliya nooca guryaha la geli karo.

Xaddidnaanta Lacagaha la iska qaado ee Baaritaanka*

Dhacdada suurtagal ah Heerka Ugu Badan ee La Oggolyahay

Baaritaanka oo dhan waxaa la sii marayaa shirkad baaritaan	Wax aan ka badnayn kharashka ay soo dalacdoo shirkadda baaritaanka
Qaar ka mid ah laakiin baaritaanka oo dhan lama sii maro shirkad baaritaan	Wax aan ka badnayn kharashka ay soo dalacdoo shirkadda baaritaanka, oo lagu daro boqolkiiiba 25%
Baaritaanka oo dhan waxaa sameeyaa mulkiilaha guriga; lama isticmaalo shirkad baaritaan	Wax aan ka badnayn kharashka shirkadda xirfada u leh baaritaanka ee u adeegaysa degaanka Portland-Metro, oo lagu daro boqolkiiiba 10%

*Tani waxay dheer tahay shuruudaha ee ORS Qodobka 90.295.

Goorma ayuu mulkiile guri diidi karaa in uu qabto hawsha codsiga?

Mulkiile guri wuxuu diidi karaa in uu qabto hawsha codsiga haddii:

- a. cadsadaha la xaqiijiyay, in uu leeyahay xadgudub soo noqnoqday oo ah Heshiiska Dhanka Ijaarka—oo uu la leeyahay mulkiilaha guriga oo isku mid ah—iyada oo xadgudubkii u dambeeyay uu ahaa 365 maal mood gudahood laga soo bilaabo taariikhda gudbinta, iyo haddii mulkiilaha gurigu uu cadsadaha siisay nuqlada ogeysiinta xadgudubka la tixgeliyay;*
- b. codsigu uusan si weyn u dhammeystirnay;
- c. codsigu ku guuldareysto in ay ku jiraan maclumaadka ku saabsan aqoonsiga ama dakhliga; ama
- d. cadsaduhu uu si ula kac ah uga reebay ama u bixiyay maclumaadkii loo baahnaa oo qaldan.

*Fiiri Xeerkanka Maamulka wixii faahfaahin dheeraad ah portland.gov/rso/application-screening.



Talooyinka Codsadaha

Xaqiji in codsigaagu yahay mid dhammeystiran! Mulkiile guri wuxuu diidi karaa in uu qabto hawsha codsigaaga haddii uusan dhammeystirnay.

Baaritaanka Guud

A. Aqoonsiga

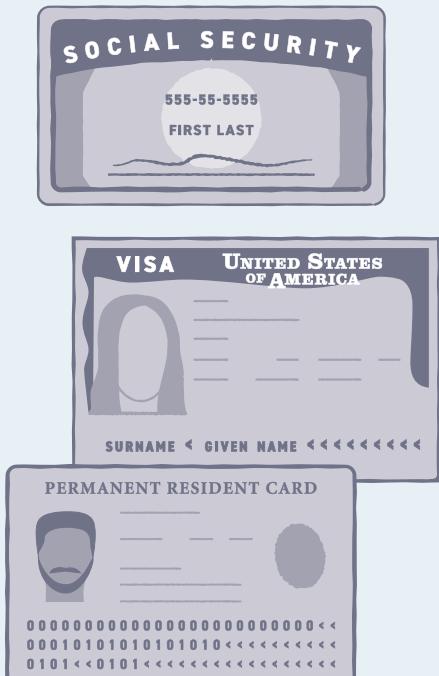
Mulkiile guri uma diidi karo codsi in uu yahay mid aan dhammeystirnay iyada oo sababtu tahay cadsadaha (ama xubin qoyska cadsadaha) oo aanan bixin lambarka social security-ga ama caddeyntha joogitaanka sharciga ah ee Maraykanka.

Intaasi waxaa dheer, in mulkiile guri uusan weydiin karin xaaladaha muhaajirnimo ee cadsadaha, ama xubin kasta oo ka tirsan qoyska cadsadaha, ama uga baahan karin caddeytiisa joogitaanka sharciga ah ee Maraykanka.

Waa maxay noocyada Aqoonsi ee mulkiile guri aqbalo?

Si loo xaqiijyo magaca, taariikhda dhalasho, sawirka cadsadaha, mulkiile guri waxaa looga baahan yahay in uu aqbalo mid ka mid ah kuwan soo socda (ama isku darka waxa la soo sheegay):

- Caddeyntha Lambarka Social Security-ga (Kaarka SSN)
- Kaarka Diiwaan gelinta Degenanshaha Rasmiga ah ee Ajnabi oo Sax ah;
- Fiisaha Muhaajirkha;
- Lambarka Aqoonsiga Canshur Bixiyaha Shakhsii ahaaneed (ITIN);
- Fiisaha Aan muhaajirkha ahayn;
- Aqoonsi kasta oo dowladdu bixisay iyada oon loo eegayn taariikhda uu dhacayo; ama
- Aqoonsi kasta oo aan dowli ahayn ama isku darka aqoonsiyada ogolaanaya xaqiijin macquul ah oo dhanka aqoonsiga ah



B. Dakhliga

Markay dad badani degenaan doonaan guri, cadsadayaashu waxay dooran karaan dad waaweyn oo dhaqaale ahaan mas'uul ka noqon doono, iyo kuwa ay noqon doonaan ijaartayaasha aan lahayn mas'uuliyad dhaqaale.

Codsadaha marka loo eego Ijaarte Aan ahayn-Codsadaha

Codsadaha ayaa qaada mas'uuliyada dhaqaale, waxaana laga baari karaa masuuliyada dhaqaale. **Ijaarte aan ahayn-codsadaha** ayaa qaadin mas'uuliyada dhaqaale, lagamana baari karo masuuliyada dhaqaale. Ijaarte aan ahayn-codsadaha waxaa laga baari karaa waxyabaha la xiriira dayactirka iyo hab-dhaqanka.

Qiimeyntha Ijaartayaasha Aan ahayn-Codsadaha

Mulkiile guri wuxuu baari karaa ijaartayaasha aan ahayn-codsadaha taasi oo kaliya ah waxyabaha la xiriira dacaytirka hantida, ama hab-dhaqanka waafaqsan caafimaadka, ammaanka ama si nabad ah u raaxeyisiga dhismayaasha ee dadka kale ee degan ama mulkiilaha, iyo qiimeyntha awooda ay ijaartayaasha mustaqbalu u leeyihiin in ay u hoggaansamaan **Xeerarka Deganaanshaha** ee mulkiilaha. Iyada oo mulkiile guri uusan ijaartayaasha aan ahayn-codsadaha ka baari karin mas'uuliyada dhaqaale, wuxuu dhammaan dadka waaweyn ee ijaartayaasha ah uga baahan karaa in ay saxiixaan Xeerarka Deganaanshaha.

Xaddidnaanta Qiyaasaha Dakhliga-loo eegayo-Ijaarka

Marka tirada lacagta ijaarka ee bishii **ay ka yar tahay wixa loo arko in la awoodi kara ee loogu talagalay qoys gaarsiisan boqolkiiba 80% ee dakhliga dhexdhexaadka ah ee qoyska (MFI)**,* mulkiile guri wuxuu u baahan karaa dakhliga guud ee la sameeyo bishii oo gaaraya ilaa—balse aan ka weynayn—2.5 jeer tirada lacagta ijaarka.

Marka tirada lacagta ijaarka ee bishii **ay ka badan tahay wixa loo arko in la awoodi kara ee loogu talagalay qoys gaarsiisan boqolkiiba 80% ee dakhliga dhexdhexaadka ah ee qoyska (MFI)**,* mulkiile guri wuxuu u baahan karaa dakhliga guud ee la sameeyo bishii oo gaaraya ilaa—balse aan ka weynayn—2 jeer tirada lacagta ijaarka.

Haddii ijaarku ka yar yahay tirada lacagta la awoodi karo oo gaarsiisan boqolkiiba 80% oo ah MFI, markaa ka dib dakhliga la iskaga baahan yahay wuxuu noqon karaa:

2.5x oo ah tirada lacagta ijaarka

Haddii ijaarku ka badan yahay tirada lacagta la awoodi karo oo gaarsiisan boqolkiiba 80% oo ah MFI, markaa ka dib dakhliga la iskaga baahan yahay wuxuu noqon karaa:

2x сумма арендной платы

*Ijaarka la awoodi karo oo gaarsiisan boqolkiiba 80% oo ah MFI ayay sanad kasta soo daabacda PHB: portland.gov/phb/; fiiri Xeerarka Maamulka wixii faahfaahin dheeraad ah portland.gov/rso/application-screening.

Sidee baa loo qiimeeyaa qiyaasaha dakhliga-loo eegayo-ijaarka?

Marka la qiimeynayo saamiyada dakhliga-loo eegayo-ijaarka ee codsadaha, mulkiile guri waxaa looga baahan yahay:

- **In uu ku daro dhammaan ilaha dakhli ee codsadaha**, oo uu ka mid yahay—balse aaney ku koobneyn—mushaharaadka, taageerada dhanka ijaarka (aan dowliga ahayn oo kaliya), iyo faa'iidooyinka lacageed ee dadweynaha. Mulkiile guri sidoo kale wuu dooran karaa in uu tixgeliyo taageerada la xaqijin karo ee laga helo saaxiibada ama qoyska.
- Xisaabinta asaasiga ah waxay ku saabsan tahay:
 - a) lacagta ijaarka ee ay hoos u dhigeen tirada foojarka iyo kabista dhanka guryaha ee degaanka, gobolka, ama dowladda federaalku ee uu heli karo codsaduhu; iyo
 - a) ilaha dhaqaale oo la isku daray ee dhammaan codsadaayaasha (kuma jiraan ijaartayaasha aan ahayn-codsadaha).

Ka waran haddii codsade uusan buuxin qiyaasaha dakhliga ugu yar?

Haddii codsaduhu uusan buuxin qiyaasaha dakhliga ugu yar, mulkiile guri wuxuu damaanad qaad ‘security’ dheeraad ah oo diiwaanka ku jirta uga baahan karaa damaanad qaade, ama iyada oo ah nooca **lacagta la iska sii dhigo ee dhanka amniqa ‘security deposits’** [iyada oo la raacayo 30.01.087 A]. Mulkiilaha gurigu waa in uu oggolaanshahani shuruud leh kula socodsiisaa qoraal ahaan, oo tilmaamaa tirada lacagta damaanad qaad ‘security’ ee dheeraadka ah.

Codsaduhu wuxuu hayso doonaa wax ka yar 48 saacadood in uu ku aqbaloo ama ku diido fursadani. Haddii mulkiile guri uu damaanad qaad ‘security’ dheeraad ah uga baahdo mulkiilaha gurigu wuxuu damaanad qaadaha uga baahan karaa in uu soo bandhigo awooda dhaqaale.

Haddii damaanad qaaduhu uu yahay saaxiib ama xubin ka tirsan qoyska, mulkiilaha gurigu uguma baahan karo damaanad qaadaha in uu yeesho dakhli saddex jeer ka badan tirada lacagta ijaarka. Heshiiska damaanad qaaduhu kama badnaan karo muddada Heshiiska Dhanka Ijaarka.

Baaritaanka Dheeraad ah

Iyada oo lala kaashanayo **Baaritaanka Guud**, mulkiile guri wuxuu dalban karaa shuruudabaaritaanka oo dheeraad ah oo ka baxsan dakhliga iyo caddeynta aqoonsiga.

Mulkiile guri wuxuu dalban karaa shuruudabaaritaanka **ee Aan waxba la isku xirayn ‘Low-Barrier’** oo hore loo sii qeexay, ama shuruudabaaritaanka ee uu rabo (**Wax kala doorashada Mulkiilaha Guriga**). Mulkiilayaasha guryaha waxaa lagu dhiiri gelinayaan in ay ku dalbadaan shuruudabaaritaanka oo waafaqsan, ama ka mammuucid yar, shuruudabaaritaanka ee Aan waxba La isku xirayn ‘Low-Barrier’.



Haddii lacag la iska qaaday, shuruudabaaritaanka oo dhan waa in lagu qeexaa oo lagu sharraaxaa ogeysiinta helitaanka guriga.



Talooyinka Codsadaha

Ma ka walwalsan tahay natijjooyinka aan wanaagsanayn eebaaritaanka?

Waxaad bixin kartaa Caddeyn Dheeraad ah oo aad ku sharraaxayso, cudur daa ugu yeelayso ama ku diidayso macluumaadka aan wanaagsanayn ee ay dhici karto in lagu muujiyay baaritaanka.

Tani waxay noqon kartaa qaabka:

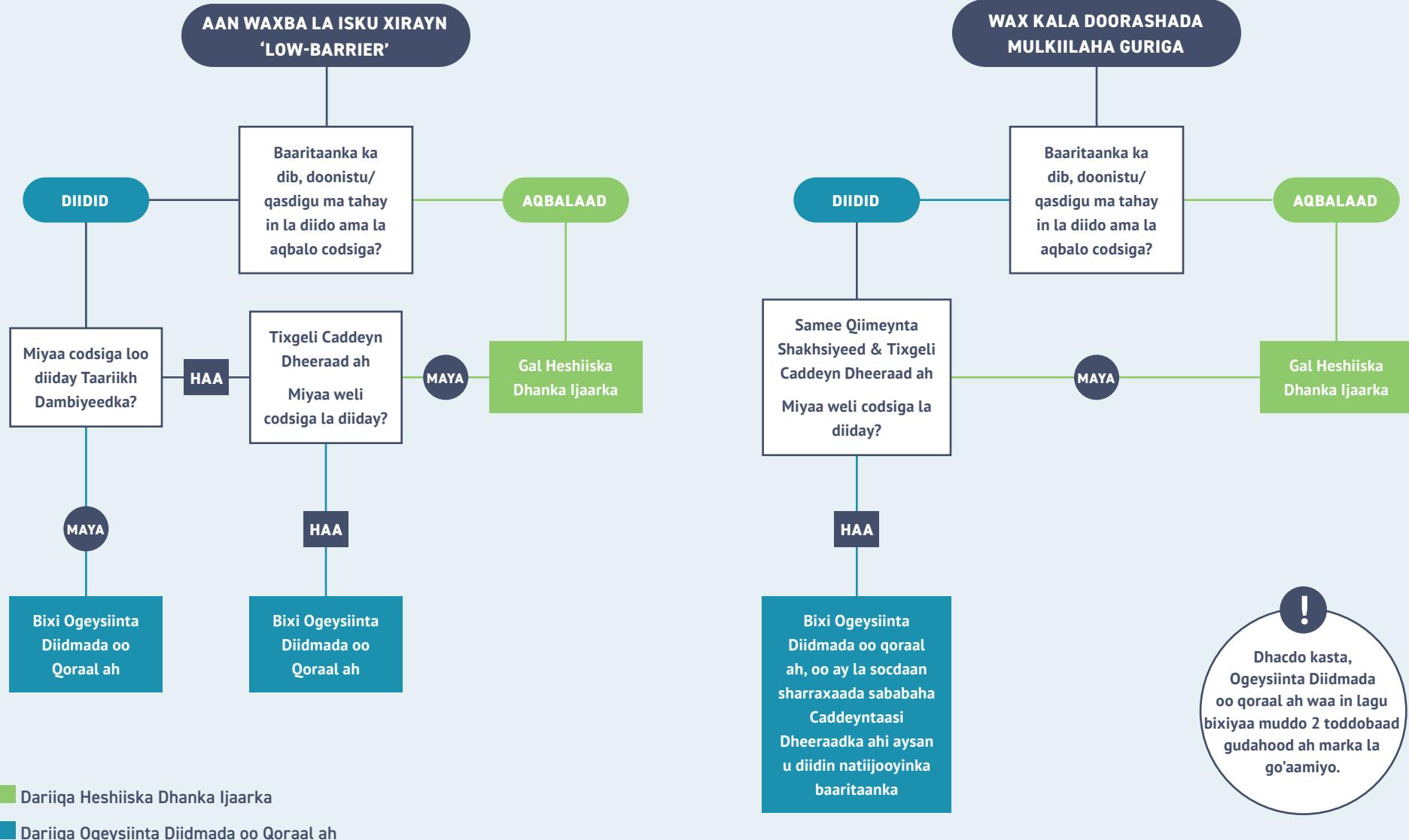
- warqadaha shakhsii,
- dokumentiyada ka socda ururada bulshada,
- caddeynta ka qayb qaadashada barnaamijka iska daaweynta isticmaalka mukhaadaraadka, ama
- wax kasta oo kale oo aad aaminsan tahay in ay khuseeyaa.

Soo raaci tani codsigaaga aad buuxisay.



Aan waxba La isku xirayn ‘Low-Barrier’ marka loo eego Wax kala doorashada Mulkiilaha Guriga

Haddii la dalbanayo shuruuda baaritaanka oo dheeraad ah, mulkiile guri wuxuu haystaa laba wax oo uu kala dooranayo:



A. Shuruuda Baaritaanka ee Aan waxba La isku xirayn ‘Low-Barrier’.

Marka la dalbanayo shuruuda baaritaanka ee Aan waxba La isku xirayn ‘Low-Barrier’, mulkiile guri wuxuu oggol yahay in uusan cadsadaha u diidin dhinacyada soo socda ee dambigiisa, credit-kiisa, ama taariikhaha ijaarkiisa:

Taariikh Dambiyeedka

1. Xiritaan aanan sababin in la isku xukumo marka laga reebo iyada oo xukunka la sugayo laga soo bilaabo taariikhda cadsiga
2. Ka qayb qaadashada, ama dhammeysashada, leexinta ama dib u dhigida barnaamijka xukunka
3. Xukunka sharci ahaan lagu joojiyay, meesha laga saaray, saameyn sharci lahayn ama aan sax ahayn
4. Xukunka dembi oo aanan hadda ka dib mid sharci darro ah ka ahayn Oregon.
5. Xukunka ama go'aan kasta oo kale oo la soo saaray iyada oo la sii marayo nidaamyada caddaalada ee dhallinyarada
6. Xukunka dembiga fudud ee taariikhaha xukunku ka badan yihii 3 sano laga soo bilaabo taariikhda cadsiga*
7. Xukunka dembiga weyn ee taariikhaha xukunku ka badan yihii 7 sano laga soo bilaabo taariikhda cadsiga*

 **Haddii cadsadaha loogu diiday sababo la xiriira taariikh dembiyeedkiisa, mulkiile guri waxaa looga baahan yahay in uu tixgeliyo Caddeyn Dheeraad ah ee uu cadsaduhu la bixiyay cadsigiisa uu buuxiyay.**

Taariikhda Credit-ka

1. Taariikhda credit-ka ugu yaraan ah 500 ama ka sarreysa
2. Taariikhda credit-ka oo aan ku filnayn, marka laga reebo cadsadaha aan si daacad ahayn uu diida in uu bixiyo macluumaadka taariikhda credit-ka oo haddii kale aasaas u noqon kara diidmada
3. Macluumaad aan wanaagsanayn oo ay bixiso hay'adda warbixinta credit-ka ee macmiilka oo tilmaamaya lacago waajib ahaa oo aan la bixinin oo waqtigii la bixin lahaa la soo dhaafay oo lacagteedu ka yar tahay \$1,000
4. Lacag la isku leeyahay oo loogu talagalay burburka soo gaaray hanti hore oo ijaar ahayd oo lacagteedu ka yar tahay \$500
5. Dhaqaale la'aan qofka la soo daristay ‘bankruptcy’, oo uu xareeyay/gudbiyay cadsaduhu, oo meesha laga saaray
6. Qoddobka 13 ee Dhaqaale la'aan qofka la soo daristay ‘Chapter 13 Bankruptcy’ oo uu xareeyay/gudbiyay cadsaduhu, oo dib u bixinteedu socoto
7. Deynta caafimaadka ama waxbarashada/tababarka xirfaadeed

 **Habka ugu fiican ee Wax loo qabto** Inkasta oo aan la iskaga baahnay, waa habka ugu fiican ee wax loo qabto in la tixgeliyo wixii Caddeyn Dheeraad ah ee loogu talagay taariikhda ijaarka iyo taariikhda credit-ka.

Taariikhda Ijaarka

1. Tallaabo dib loogu soo ceshanayo lahaansho, haddii tallaabada:
 - a) la diiday ama ay keentay xukun guud oo loo riday cadsadaha ka hor inta aan la gudbin cadsiga;
 - a) ay keentay xukun guud oo ka dhan ah cadsadaha, kaasi oo la galay 3 sanadood ama ka badan ka hor taariikhda cadsiga; ama
 - a) ay keentay xukun guud oo ka dhan ah cadsadaha, kaasi oo la galay wax ka yar 3 sanadood ka hor taariikhda cadsiga haddii 1) joojinta ijaarashadu [taasi ay tallaabada la qaaday ku saleysnayd] ay ahayd sabab la'aan, ama 2) haddii xukunka ka dhanka ah cadsadaha uu ahaa xukun dhinac soo xaadiri waayay ‘default judgment’ oo ay sabab u tahay maxkamadda oo aan laga soo muuqan, cadsaduhu wuxuu soo bandhigi karaa caddeyn lagu kalsoonaan karo oo ah in ay isla horeba u banneeyeen guriga waqtigii ogeysiinta la bixiyay
 - a) xukun ama diiwaan maxkamadeed oo wakhti dambe dhinac dhinac la iskaga dhigay ama la xiray iyada oo la raacayo nidaamyada sharciga gobolka
2. Wixii macluumaad ah ee mulkiile guri ka helo hubinta tixraaca ijaarka ee dhanka afka ama qoraalka ah, marka laga reebo:
 - a) ijaarka lagu guuldareystay in la bixiyo;
 - a) saddex ama ka badan oo ah ku xadgudubka waxyaabaha uu ka kooban yahay heshiishka dhanka ijaarku ee hal sano gudihiis ka hor taariikhda cadsiga, ee keen ogeysiin la siiyo ijaartaha;
 - a) lacagta hartay ee la isku leeyahay oo uu qofka ku leeyahay mulkiile guri; ama
 - a) ku xadgudubka ijaarka ee keenay iska joojinta ijaarka oo sabab leh
4. Taariikhda credit-ka oo aan ku filnayn, marka laga reebo cadsadaha aan si daacad ahayn uu diida in uu bixiyo macluumaadka taariikhda ijaarka

 **Dalbashada Shuruuda Baaritaanka ee Aan waxba La isku xirayn ‘Low-Barrier’, mulkiile guri waxaa looga baahan in uu hoggaansomu dhammaan Sharciyada khuseeya Federaalka, Gobolka, iyo Degaanka.**

B. Shuruuda Baaritaanka ee Wax kala doorashada Mulkiilaha Guriga

Aqbalaada Codsiga

Marka mulkiile guri dalbado shuruuda baaritaanka ee uu rabo (**Wax kala doorashada Mulkiilaha Guriga**) ee uu aqbalo codsi, qiimeyn dheeraad ah looma baahna.

Doonista/Qasdiga ah in la Diido Codsiga

Marka mulkiile guri dalbado shuruuda baaritaanka ee damacsan yahay in uu diido codsi, haddii hal shuruud ay ka mamnuucid badan tahay shuruuda baaritaanka ee Aan waxba La isku xirayn 'Low-Barrier', mulkiilaha guriga waxaa looga baahan yahay in uu sameeyo **Qiimeyn Shakhsiyeed** ka hor intaanu bixin diidmada codsadaha.

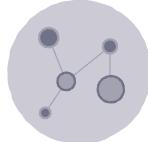
► Sameynqa Qiimeynta Shakhsiyeed

Qiimeynta shakhsiyeed waxay mulkiile guri uga baahan tahay in uu tixgeliyo macnaha guud ee ku xeeran qaybaha xun ee cadsiga. Sidoo kale waa fursad uu cadsaduhu ku sharraxyo sababta ay tahay in loo aqbalo inkasta oo ay jiraan qaybo wax ka joojinaya oo ku jira cadsigooda. Ma jiro qaab caadi ah oo la raaco ama waxyaabo tusaale ah 'template' oo loogu talagalay Qiimeynta Shakhsiyeed. Haddii mulkiile guri hayo su'aalo, waa in uu raadsadaa tilmaamo dhanka sharciga ah.

► Tixgelinta Caddeynya Dheeraadka ah

Marka la sameynayo Qiimeynta Shakhsiyeed, mulkiile guri waxaa looga baahan yahay in uu aqbalo oo tixgeliyo dhammaan **Caddeynya Dheeraadka ah** ee cadsaduhu la bixiyo (cadsigiisa uu buuxiyay) si uu sharraxo, cudur daar ugu yeelo, ama u diido macluumaadka aan wanaagsanayn ee ay dhici karto in lagu muujiyay baaritaanka.

Marka la sameynayo Qiimeynta Shakhsiyeed, mulkiile guri waa in uu tixgeliyaa Caddeynya Dheeraadka ah iyo:



1. Xaalada iyo darnaanta dhacdooyinka keeni karo diidmo;

1. Tirada iyo noocda dhadooyinka;

1. Waqtiga laga soo gudbay tan iyo markii taariikhda ay dhacdooyinku dhaceen; iyo
1. Da'da qofka waqtigii ay dhacdooyinku dhaceen.

Diidmooyinka, Rafcaanada & Aqbalaada

A. Diidmooyinka

Diidmooyinka Guud ahaan

Mulkiile guri wuxuu diidi karaa cadsade ama ijaarte aan ahayn-codsadaha oo kasta sida ku cad shuruudaha 30.01.086 iyo dhammaan sharciyada khuseeya ee federaalka, gobolka, iyo degaanka.

Diidmada wadata Shuruuda Aan waxba La isku xirayn 'Low-Barrier'

Marka la diidayo cadsade ee la adeegsanayo shuruuda baaritaanka ee Aan waxba La isku xirayn 'Low-Barrier', mulkiile guri waxaa looga baahan yahay in uu bixiyo **Ogeysiinta Diidmada** oo qoraal ah, oo ay ku jirto warbixinta sababaha diidmada. Ka hor intaanu la diidin cadsade taasi oo loogu talagalay taariikh dembiyeedka, mulkiile guri waa in uu tixgeliyaa Caddeynya Dheeraadka ah ee uu bixiyay cadsaduhu, haddii uu la gudbiyay cadsigiisa.

Diidmada wadata Shuruuda Wax kala doorashada Mulkiilaha Guriga

Marka la diidayo cadsade ee la adeegsanayo shuruuda baaritaanka Wax kala doorashada Mulkiilaha Guriga, mulkiile guri waa in uu sameeyaa **Qiimeynta Shakhsiyeed** ee cadsadaha (fiiri bogga 16). Ka dib marka la sameeyo qiimeynta, oo ay ku jirto tixgelinta Caddeynya Dheeraadka ah, mulkiile guri wuxuu diidi karaa cadsadaha, ilaa iyo inta:

- Ay diidmadu tahay mid aan wax kala takoorayn sida ku cad Xeerka Cadaaladda Guryaha;
- Ay diidmadu waafaqsan tahay **nidaamka baaritaanka ee guud** iyo dhammaan sharciyada kale ee khuseeya ee federaalka, gobolka, iyo degaanka;
- Uu mulkiilaha gurigu **Ogeysiinta Diidmada** oo qoraal ah ku siinayo cadsadaha muddo laba toddobaad gudahood ah laga soo bilaabo waqtiga diidmada, oo ay ku jirto sharaxxaada aasaaska u ah diidmada, iyo sidoo kale sharraxxaada sababaha ay Caddeynya Dheeraadka ahi aysan si ku filan u buuxinayn waxyaabaha la xiriira go'aanka mulkiilaha gurigu ku diidayo cadsiga; iyo
- Ogeysiinta Diidmada oo qoraal ah uu mulkiilaha gurigu ka siinayo cadsadaha.



Dhammaan shuruudaha magaalada waxay dheeraad ku yihiin shuruudaha gobolka; fiiri ORS 90.304.

Ka wada xiriirka Go'aanka

Muddo 2 toddobaad gudahood ah qiimeynta, mulkiile guri waxaa looga baahan yahay in uu bixiyo **ka wada xiriirka go'aanka oo qoraal ah**—aqbalaada, aqbalaada shuruudu ku jirto, ama diidmada. Marka ay noqoto aqbalaada shuruudu ku jirto, ama diidmada, waxa go'aanka salka u ah waa in la sharraxaa.

Codsiyada Wax ka beddelka ee La xiriira Naafanimada & Diidmooyinka

Codsiga codsadaha ee wax ka beddel ama qorshaha macquulka ah ee loogu talagalay naafanimada, ama xaalada wax ka beddelka ama qorshaha la codsaday, waxaa dhici karta in aysan ahayn waxyabaha gacanta ka geystay diidmada codsiga.

Waxaa intaa dheer, in codsadaha loo diidi karin guri iyada oo kaliya lagu saleynayo diidmada mulkiile guri ee wax ka beddelka codsiga. Haddii wax ka beddel la codsaday la diiday:

- Mulkiilaha guriga waxaa looga baahan yahay in uu codsadaha siiyo codsadaha laba xilli oo isku xiga oo 24-saac gudahood ah oo uu ku codsado wax ka beddel kale.
- Haddii aan la sameyn karin wax ka beddel macquul ah, codsadaha, haddii kale oo uu u qalmo, wuxuu aqbali karaa guriga iyada oo wax laga beddelin.



Ka waran haddii ijaarte aan ahayn-codsadaha la diido?

Haddii uu codsadahu u qalmo guri, mulkiile guri uma diidi karo codsadaha iyada oo lagu saleysanayo diidmada ijaarte aan ahayn-codsadaha ee codsadahu ku soo daray codsigiisa. Taasi beddelkeeda, mulkiile guri waxaa looga baahan in uu codsadaha u qalma u oggolaado guriga ijaartaha aan ahayn-codsadaha la'aantiis.

Maxaa loo baahan yahay in ay ku jiraan Ogeysiinta Diidmada?

Ogeysiinta Diidmada ee qoraalka ah waa in ay buuxisaa shuruudaha ORS 90.304, oo ay ku jirto warbixinta sababaha diidmada. Haddii la adeegsanayo shuruuda baaritaanka Wax kala doorashada Mulkiilaha Guriga, waa in ay ku jirtaa sharraxaada sababaha diidmada, iyo sidoo kale sharraxaada sababaha ay Caddeyntha Dheeraadka ahi aysan si ku filan u buuxinayn waxyabaha la xiriira go'aanka mulkiilaha guriga.

B. Rafcaanada

Mulkiile guri waxaa looga baahan yahay in uu bixiyo fursad rafcaan lagu qaadanayo, muddo 30 maalmood ah ka dib diidmada codsiga. Nidaamka rafcaanku waa in uu:

1. Bixiyya fursad lagu saxayo, beeninayo, ama lagu sharraxayo macluumaadka aan wanaagsanayn ee abuuray waxyabaha aasaaska u ahaa diidmada;
2. Hore ugu sii qalmaa codsaduhu kaasi oo loogu talagalay fursadaha dhanka ijaarka ee hantida guryaha ee mulkiilaha muddo 3 bilood ah ka dib taariikhda uu mulkiilaha gurigu oggolaado codsiga dib loogu eegay rafcaanka; oo
3. Ka dhaafaa codsadaha lacagta baaritaanka muddo 3 bilood ah ka dib oggolaanshaha rafcaanka. Ka hor dhaafida lacagta baaritaanka, mulkiilaha gurigu wuxuu codsadaha uga baahan karaa in uu caddeeyo in aysan jirin wax shuruudo ah oo iska beddelay kuwii lagu sharraxay codsigii milkiilaha guriga ee la oggolaaday.

C. Oggolaanshaha & Aqbalaada

Marka uu mulkiilaha gurigu oggolaado iyo aqbalaada codsadaha ee guriga, mulkiilaha guriga iyo codsadaha waxaa looga baahan yahay in ay galaan **Heshiiska Dhanka Ijaarka**. Mulkiile guri wuxuu sidoo kale dhammaan dadka waaweyn ee ijaartayaasha ah uga baahan karaa in ay saxiixaan **Xeerarka Deganaanshaha**.



Sharciga maamulaya shuruudaha Codsiyada iyo Baaritaanku waa mid isbeddeli kara. Mulkiilayaasha guryaha iyo ijaartayaasha waxaa lagu dhiiri gelinaya in ay qiimeeyaa sharciga hadda jira ee gobolka.

Wax iska dhaafitaanka

Shuruudahani ma khuseeyaa nidaamka wax ijaarida ee loogu talagalay guryaha:

1. La sharchiyeey in ay yihii guryo la awoodi karo oo ay sharchiyeeyeen federaalka, gobolka iyo dowladda hoose ee loogu talagalay qoysaska ay soo gasho/sameeya wax aan ka badnay boqolkiiba 80 ee dakhliga dhedhexaadka ah ee qoyska isla markaana uu khuseeyo Nidaamka Helitaanka Isku duba ridan ee Degaanka Multnomah ama heshiiska gudbinta ee rasmiga ee ka dhexeeya mulkiile guri iyo bixiyaha adeega aan faa'iido doonka ahayna ama hay'ada dowlaadeed oo ka shaqeynaysa in ay dadka dakhligoodu hooseeyo ama ijaartayaasha nugul ku meeleyaan guryo;
1. Aan laga ijaarin, ama loo xayeyiin ijaarida dadweynaha guud—oo ay ku jiraan ku xayeyiinta nidaamyada internet-ka iyada oo la adeegsanayo lacag ama aan la adeegsanayn; iyo
1. Lala wadaago mulkiile guri iyada oo Guriga Lagu Noolaan Karo loo isticmaalayo guriga rasmiga ah ee la degan ahaan, halkaasi oo Guriga Lagu Noolaan Karo lagu qeexay PCC 33.910, ee uusan ahayn ORS 90.100; ama lala wadaago ijaarte hadda jira oo Heshiiska Dhanka Ijaarka oo gooni ah u haysta Guriga Lagu Noolaan Karo oo isku mid ah, halkaasi oo halkaasi oo Guriga Lagu Noolaan Karo lagu qeexay PCC 33.910, ee uusan ahayn ORS 90.100; ama
1. La degan yahay halkaasi uu cadsaduhu ku noolaan doono oo Guriga Lagu Noolaan Karo oo ku yaala Duplex halkaasi oo guriga rasmiga ah ee mulkiiluhu degan yahay uu yahay Guriga Lagu Noolaan Karo ee labaad oo ku yaala isla Duplex isku mid; ama
1. La degan yahay halkaasi uu cadsaduhu ku noolaan Guri Yar oo Lagu Noolaan Karo ee Ku Dhinac Yaal Guriga Caadiga ah 'Accessory Dwelling Unit', sida uu qeexayo PCC 33.205, kaasi oo uu khuseeyo Xeerka Magaalada Portland ilaa iyo inta mulkiilaha iska leh Guriga Yar ee Lagu Noolaan Karo ee Ku Dhinac Yaal Guriga Caadiga ah 'Accessory Dwelling Unit' oo ku nool yahay goobta, ama Guryaha la degan yahay halkaasi oo mulkiilaha iska lihi uu ku nool yahay Guriga Yar ee Lagu Noolaan Karo ee Ku Dhinac Yaal Guriga Caadiga ah 'Accessory Dwelling Unit' oo Guriga Lagu Noolaan Karo ee Codsaduhu uu ku noolaan doonaanana goobta ku yaalo.

Ogow: Meel kasta oo maalgelinta degaanka, gobolka, ama federaalka ama shuruudaha dhanka deynta/amaahdu ee loogu talagalay baaritaanka ijaartaha uu khilaafsan yahay qayb kasta oo ka tirsan 30.01.086, maalgelinta ama shuruudaha dhanka deynta/amaahdu waxay kaliya qaadan doonaan mudnaanta qaybaha khilaafku ka taagan yahay.

Ku guuldareysiga U hoggaansanaanta

Mulkiile guri ee ku guuldareysta in uu u hoggaansamo mid ka mid ah shuruudahani wuxuu mas'uul ka yahay in uu cadsadaha siyyo tiro lacageed oo gaaraysa \$250 xadgudubkii kasta oo lagu daro burburka dhabta ah ee jira, lacagaha la iska qaado ee qareenka ee macquulka ah iyo kharashyada. Codsade kasta oo waxyeello la taaban kartaa ka soo gaarto u hoggaansanaan lahaanta ula kaca ah ee mulkiile guri wuxuu leeyahay sabab tallaabo loo qaado marka la joogo maxkamad kasta oo awood sharci leh kaasi oo loogu talagalay waxyeellada jirta iyo fulinta maxkamadeed ee kale, sida laga yaabo in ay ku habboon tahay.



Haddii aad aaminsan tahay in lagu dhibaateeyay ama lagu takooray iyadoo ay sababtu tahay jinsigaaga, midabkaaga, dalka aad ka soo jeedo, diintaada, lab/dheddig ka aad tahay, xaaladaada qoys, naafanimadaada, xaaladaada guur, halka aad dakhliga ka hesho, dookhaaga galmo oo ay ku jiraan is-aqoonsigaaga qof ahaaneed, rabshada qoyska, nooca shaqo, ama ka weyn tahay 18 jir raadso tilmaamo dhanka sharciga ah oo ku saabsan xuquuqdaada sida ku cad Sharciga Caddaalada Guryaha.

Wixii turjumaad ama fasiraad ah, fadlan wac 503-823-1303

TTY 503-823-6868 ama Adeegyada Gudbinta Wararka ee Oregon
'Oregon Relay Service' 711

503-823-1303: Traducción e interpretación
Chuyển Ngữ hoặc Phiên Dịch | 翻译或传译

Письменный или устный перевод | 翻訳または通訳

Traducere sau Interpretare | 번역 및 통역
Письмовий або усний переклад | Turjumida ama Fasiraadda
الترجمة التحريرية والشفوية | ગુજરાતી પણ શ્વરૂપી

Shuruudani waxay dheeraad ku tahay wixii ah xuquuqaha iyo waajibaadyada oo kale ee lagu dejiyay Xeerka Mulkiilaha Guryaha La Degan tahay iyo Ijaartaha ee Oregon oo hoos yimaada Xeerka La Casriyeeyay ee Oregon ee Qodobka 90, Sharciga Mulkiilaha Ijaartaha ee Portland oo hoos yimaada Xeerka Magaalada Portland 30.

Macluumaaadka ku jira foomkan waxaa loogu talagalay ujeedooyin dhanka waxbarashada oo kaliya. Waa in aad dib u eegtaa xeerka gobolka, xeerka magaalada, iyo xeerka maamulka sida loogu baahdo. Haddii aad u baahan tahay tilmaamo dhanka sharciga ah, ama aad tixgelinayso in aad qaado tallaabo dhanka sharciga ah, waad in aad la xirirtaa qareen.

**Xeerarka Maamulka,
foomam, iyo dokumentiyo
kale ka hel**

**[portland.gov/rso/
application-screening](http://portland.gov/rso/application-screening)**

Su'aalaha?

Haddii aad tahay mulkiile guri ama ijarte haya su'aalo ama qaba walwal ku saabsan Amarka Codsiga iyo Baaritaanka, ama raadinayso tilmaamo guud, la xiriir Xafiiska Adeegyada Ijaarka ee PHB. Wac, email u dir, ama ku hako miiska caawimaada inta lagu jiro saacadaha shaqada.

Miiska Caawimaada ee Xafiiska Adeegyada Ijaarka

TELEFOONKA 503-823-1303

EMAIL-KA rentalservices@portlandoregon.gov

INTERNET-KA portland.gov/rso

IYADA OO LA SOCDO LA IMAANAYO 421 SW 6th Avenue, Suite 500
Portland, Oregon 97204

SAACADAHAA Maalmaha Isniinta, Arbacada & Jimcaha
9-11:00SUBAXNIMO iyo 1-4:00GALABNIMO

*Shagaalaha jooga **Xafiiska Adeegyada Ijaarka** ayaa bixin doona macluumaad ku saabsan sharciyada iyo siyaasada magaalada, iyo isku gudbinta ilaha iyo macluumaad kale. Si kastaba ha ahaatee, ma bixin karaan talo dhanka sharciga ama qof uma sheegi karaan waxa la sameynayo xaalad jirta.*

